

## 1<sup>st</sup> Mining Exhibition of the Abitibi-Témiscamingue Mining Festival Consolidation of Mining Workers June 15<sup>th</sup> and 16th 2017, at the lamgold Arena Rouyn-Noranda, Qc.



#### **Consolidation of mining workers**

Rouyn-Noranda has been part of the rich mining environment of Abitibi-Témiscamingue since the beginning of the Horne Mine 90 years ago.

Our region has a history which has shaped our region and the people who live there. We are proud of our legacy and we want to share it with the population. We have to demystify the mining industry that supports a part of our region and that has often a bad press.

Organizing this Expo will be a great way to pay tribute to our workers of the past, present and future.

Our goal is to show where we come from, where we actually are and where we are heading.

We want to:

- Explain the mining world.
- Educate youth from the primary school level.
- Present the various jobs related to mines.
- Inspire the new generation of mining workers.



To do this, we want to combine the educational component with the commercial aspect, allowing mining suppliers and manufacturers in the region and elsewhere to present their products or projects, to develop their network of contacts and to gather banks of candidatures.

We want to connect our workers, suppliers, manufacturers and Aboriginal nations to show the opportunities offered by the Northern Plan.

We also want to host a friendly mine firefighting competitions and mine rescue demos, solo or team. In addition to music shows by regional artists and elsewhere accompanied by good beer and good food.

This Mining Exhibit will have an economic, social, educational and cultural impact as well as helping various organizations in our region. This is an organization with a non-profit purpose; the only people to get rich will be the participants in the various activities.



#### Conmarquees

Consolidation of Mining Workers1
Table of Contents
Commercial Exhibition5
Who will visit the trade show?6
Mining Festival7
Regulations 8
Important Regulations for Exhibitors
* Location of the exhibition.
* Contacts. Services offered11
* Access to the lamgold Arena.
* Access to the curling center.
Exhibition Hall and Hours12
* Home of the exhibitors
* Access to loading dock
For exhibitors arriving with their materials13
* Goods handling and warehousing.
Exhibition Services14 * Offered services.
Services at the lamgold Arena and Curling Center15

\*Parking



Access to heavy vehicle parking lots16
* Parking Access
* Taxi service
Customs Broker and Official Carrier17
Visual Audio Services18
* Internet service
Electricity
* Restrictions
Restrictions (continued)20
Example of label for addressing21
Enrollment Procedures for Passes22
Reminders23
Appendixs24
Appendix I Routes and maps25-29
Appendix II Loading dock to the lamgold Arena & Curling30
Loading Dock Access
Appendix III Form
Location Blais / Moreau Électrique / RP Express
Appendix IV Floor plan 34-36
Appendix V
Purchase order form Chapiteaux Abitibi.EN / FR37-49
Appendix VI Customs clearance form 50-55
Appendix VII Fire Regulations



Appendix VIII Security - Mirado	59-60
Appendix IX Disassembly and exit procedures	.61-62



#### **Commercial Exhibition**

Come and meet potential customers from the Abitibi-Témiscamingue mining area who will be visiting our trade show.

We will be inviting the staff of the mining and service companies to come and meet our exhibitors.

This is a tremendous opportunity for exhibitors to meet with regional decision-makers.

10 'X 10' spaces are available inside the lamgold Arena and Noranda Curling Club, and ranging from 10 'X 10' up to 40 'X 60' spaces are also available outdoors to demonstrate your Equipment. For larger than 20 'X 20' please contact us to see possible places to avoid damaging the Rouyn-Noranda fire department's emergency plan.

Here are the rental prices for kiosks

lamgold Arena and Noranda Curling 10 'X 10' (Main)	\$ 2300
lamgold Arena 10 'X 10' (Visibility +)	\$ 3,000
lamgold Arena 10 'X 15' (Coins)	\$ 3,000
Minimum Exterior 10 'X 10'	\$ 1,400
Exterior 10 'X 20'	\$ 2,300
10% discount on the purchase of two kiosks	
20% discount on purchasing three or more.	
30% with some of our sponsorship plans	

Each kiosk rental will include:

- A table, two chairs and a 110 volt electrical outlet.

- A 5-7 on Wednesday evening for exhibitors. Two exhibitor

tickets in your name. Wi-Fi access password

- Brunch conference on Friday morning at 7:30 AM, room # 5 of the Convention Center at the Hôtel Des Gouverneurs.

- For more accessory rental options, see Appendix V Abitibi Marquees of this document. Additional charges will be applied to each item added after May 14, 2017.

\*\* If you bring your own kiosk or tent, please let us know and read all applicable regulations and restrictions in this document.





#### Who will visit the trade show?

Abitibi-Témiscamingue has thousands of workers in various companies, from the junior company with a few employees to multinational companies employing hundreds of people.

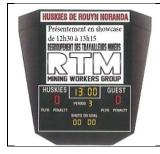
Abitibi-Témiscamingue is also an important gateway to Nunavik and Nunavut, an evolving market with the implementation of the Northern Plan of the Quebec Government.

You will be able to meet potential customers and create business links and personal ties with job seekers who will increase the value of your business.



We offer to invite all of these people in order for you to meet them, each exhibitor will receive a booklet of vouchers to distribute to his customers.

• We will offer a reserved space "SHOWCACE" to present your products or project, which includes stage of light and presentation screen, microphone and speaker and presentation of the logo of your company on the screen of the Huskies "Currently in show case". The seats are limited. On reservation, only 7 places available.



Your company has long sought a golden opportunity to break into mining by meeting with various mining companies and suppliers? That's what we have been able to see by talking to many of you.

The entry of buyers of all mining area with identification to visit your kiosks Thursday before noon.

- The entry of mining "leaders" with identification.
- The entry of mining workers.
- The entry of job seekers with identification.
- Open to the public on Friday noon.
- Entrance of the young students to visit the old photo shack of the history shack.
- (Timetables will be available for you on our website www.rtm-mwg.ca)



#### **Mining festival**

Rouyn-Noranda is a festival city, the list extends every year: International Film Festival in Abitibi-Témiscamingue, World Guitar Festival, Emerging Music Festival are just a few examples.

We plan to combine minor's competitions with cultural activities that will demonstrate the warm hospitality of the people from our region.

Our exhibition and our festival will be located in the historic heart of the Old Noranda, central place of many of our festivals. You will be welcomed as guests of mark.

The minor's competitions will be much diversified:



- Rails Installation
- Fast shoveling
- Fast and accurate drilling
- Challenge of Mayors
- Competitions in teams
- Firefighter and spear thrower
- Skill-speed electrician
- Total Station Surveyor

In addition, we will have demonstrations of mine rescuers.



# Regulations



### Regulations

\* Exhibitors undertake to read the Exhibitor's Guide and to comply with all the instructions contained therein.

The organizers of the exhibition reserve the right to refuse exhibitors who do not comply or to withdraw their priority of choice of location for the next edition.

Parts of this guide may be revised or modified at any time without notice.

### **LOCATION OF THE EXHIBITION**

Address: lamgold Arena & Curling Center, 218 Murdoch Avenue, Rouyn-Noranda, QC.



### Contacts

Hugues Laglais Kouassi

Coordinator: hugueskouassi@rtm-mwg.ca

1-819-279-6278

Sylvain Racine President: <u>sylvainracine@rtm-mwg.ca</u>

1-819-279-5779



#### Regulations

- Offered services:
- Catering;
- Handling;
- Stand cleaning;
- Electricity;
- Hooking;
- Security;
- Telecommunications;
- Banners

Services offerts en extra :

- Workforce;
- Rental of accessories and furnishings:
- Carpets, various types of furniture, showcases,
- Lighting, etc.;
- Rental of rigid stands;
- Portable stands.

#### ACCESS TO THE IAMGOLD ARENA

The main entrance to the lamgold Arena is located at 218, Murdoch Avenue, Rouyn-Noranda, QC.

Note: The lamgold Arena is designed to meet the needs of people with reduced mobility. Exhibitors who have specific needs in this regard must notify the organizers of the event.

Landing door size are maximum 10'x 10'.

#### ACCESS TO THE CURLING CENTER

The main entrance to the Noranda Curling Center.

218, Murdoch avenue, Rouyn-Noranda, QC.

Center landing door curling size 60" x 7'

Entry balcony elevated from 6' by 60" wide, steps can be removed for easy access with ramp

\*need a ramp to enter your materials, see with our official carrier RP Xpress



#### **ROOM AND HOURS OF EXPOSURE**

The Abitibi-Témiscamingue Mining Festival Mining Workers' Group's exhibition takes place in the lamgold Arena, the curling center and outdoors. Please note that there will be a 5 to 7 opening cocktail on Wednesday June 14 2017. All exhibitors are invited. Details to come. Date and Hours of Exhibition Thursday, June 15, 2017 from 9 am to 5 pm Friday, June 16, 2017 from 9 am to 4 pm MOUNTING Date / Time Wednesday, June 14, 2017 from 1 to 5 pm \* Thursday, June 5, 2017 from 7 am to 9 am \* A few exceptions may apply. Exhibitors will be contacted. DISMANTLING Date Hours Friday, June 16, 2017 from 4:01 pm to 8:00 pm

#### **EXHIBITORS 'HOME**

Installation and layout of the exhibition spaces will take place on Wednesday June 14, 2017 between 1 pm and 5 pm. Additional time for editing will be allocated on Thursday, June 15, 2017 between 7:00 am and 9:00 am. Since the plastic protecting the carpet will have been removed on the floors, no trolley will be tolerated during the assembly on Thursday morning.

The exhibitors are invited to go to the loading dock at first, then to the registration thereafter. The registration of the exhibitors will be taking place the reception desk. Delivery and pick-up of equipment is prohibited at entrances of the lamgold Arena, everything must be carried out by the loading dock.

#### LOADING DOCK

See Appendix II for a map of the landing site of the lamgold Arena and curling.

#### ACCESS TO LOADING DOCK

Date Hours Tuesday, June 13, 2017 from 7 am to 12 pm \* and from 1 pm to 5 pm \* Wednesday, October 14, 2016 7 am to 9 am \*

\* Deliveries only. No assembly required.



#### **1. FOR EXHIBITORS WHO WILL ARRIVE WITH THEIR EQUIPMENT**

**1.1** If you can easily carry your equipment in your arms, without a trolley: If you are arriving by car, please park in the parking lot on 8th Street or on Frédéric-Hébert Avenue. Walk to the exhibition hall - lamgold.

**1.2** If you cannot carry your equipment in your arms and need a trolley:

Please drive to the loading dock. Note that parking is unfortunately not permitted at the loading dock. Only unloading and loading are permitted and any offender will see his vehicle towed at its own expense. For this purpose, each exhibitor has a maximum of 30 minutes to unload its equipment at the loading dock.

The exhibitor will also have a maximum of 30 minutes for the loading of his vehicle during the dismantling day. Once your equipment is out, you will have to move your car to the Frédéric-Hébert Avenue parking lot. For this reason, we recommend that you have a minimum of two (2) people to manage your equipment during assembly and dismantling, in order to have a driver, and a person who maneuvers the equipment to the showroom and out.

If you need a hand trolley, they are at your disposal at the loading dock.

If you need a forklift, you must make your request to the organizers and charges may apply (see forms in Appendix III).

\*\* Note the size of the loading door for the material is 10'x10'.

#### HANDLING OF GOODS AND STORAGE

For reasons of efficiency and safety, we are responsible for the mechanical handling of exhibitors' equipment. This procedure facilitates operations at the loading dock and avoids delays in delivery.

No exhibitors are allowed to use their own forklift trucks or electric pallet trucks. A storage area for crates, empty boxes and pallets will be available free of charge to exhibitors and promoters at the loading dock.

Each exhibitor is responsible for taking out its empty boxes. If an exhibitor is required to take out large transport caissons, please notify us in advance.

No empty cardboard boxes or transport boxes will be tolerated inside the Arena or at the back of the stand.



#### **EXHIBITION SERVICES**

The selected supplier for the Exhibition is Chapiteaux Abitibi 2011 For any installation, rental or stand creation needs, please contact: Mr. Patrick Petit, Director Phone: 1-819-856-0159 Address: 1700, Jean-Jacques Cossette blvd. Val-d'Or, QC, J9P 6Y4 Office phone number 1-819-824-2829 Email : info@chapiteauabitibi.com

#### **OFFERED SERVICES :**

• Workforce;

• Rental of accessories and furnishings: carpets, various types of furniture, banners, lighting, visuals, etc.;

• Rental of rigid stands, custom stands and portable stands.

The Abitibi Chapiteaux 2011 Exhibitor Manual, provided in Appendix V, includes all the purchase order forms for Chapiteaux Abitibi 2011.

It is your responsibility to plan the additional accessories you will need, either by renting them or bringing them with you. If the exhibitor wishes to modify or add to his package, he must bear the additional costs.

IMPORTANT: After May 14, 2017, fees will be charged to the exhibitor on any other material required from the supplier - Chapiteaux Abitibi 2011 IMPORTANT:

At the end of the hours scheduled for the dismantling of the exhibition, any material not recovered by the carrier or the exhibitor's courier will automatically be taken over by the official carrier of the event. All costs will be invoiced to the exhibitor.



#### THE IAMGOLD ARENA AND CURLING SERVICES

#### **OFFRERED SERVICES:**

- Outdoors Security kiosk by Mirado Security Services
- Telecommunications
- Handling (Location Blais)
- Electricity (Moreau)
- Hooking
- Compressed Air (Location Blais)
- Caterer (restaurant of the Arena, the "Mise au Jeu" room and curling)

All services are exclusive.

Exhibitors can contact the suppliers if needed.

Iamgold Arena & Curling Center Director: Paul Hurtubise Paul.hurtubise@rouyn-noranda.ca Address: 218, Murdoch Avenue Rouyn-Noranda, Quebec J9X 1E6 Phone 819 797-7144 Fax 819-797-7140 Executive Director: Ian Clermont Icclermont@huskies.qc.ca Cell. : 819-279-9335 Contact: Christiane Beaudoin, secretary 819 797-7144 Christiane.beaudoin@rouyn-noranda.ca PARKING

#### **HEAVY VEHICLES**

Agreements allowing you to park heavy vehicles in the surrounding area can be taken if necessary.



#### **Heavy Vehicles Parking Access**



#### **Parking Access**

Free 3-day parking pass for out-of-town people will be available at the Rouyn-Noranda Tourist Booth at the eastern entrance to the city 1675, LARIVIÈRE AVENUE ROUYN-NORANDA J9Y 0G6 1 888 797-3195 Taxi service

Coop taxi: 1-819-762-1733 Taxi Union: 1-866-762-2311 Kool taxi: 1-819-763-9911



#### **CUSTOMS BROKER AND OFFICIAL CARRIER**

The official supplier selected for the Abitibi-Témiscamingue Mining Festival trade show is (see Appendix VI) Official Carrier RP Express Communicate with Michel Vaillancourt or Étienne Robert 110 blvd. Industrial R-N, Quebec, J9X 6T3 1-819-762-8219 <u>Rp.express@live.ca</u>

For all customs and transport questions,

Please contact us

International Exhibitors please contact us for more info; www.info@rtm-mwg.ca

**IMPORTANT:** 

Exhibitors who use courier services such as Fed-ex, UPS, DHL, or others must ensure that customs, taxes, etc. are paid in advance. Any merchandise shipped "to be collected" will <u>not</u> be accepted by the lamgold Arena.

In some cases, courier services do not declare that charges are to be paid by the shipper upon delivery and the lamgold Arena receives an invoice sometimes 30-90 days after the end of the event. In these situations, the invoice will be redirected to the exhibitor.

Arrangements must be made with the carrier for all deliveries to be made prior to the start of the event. Please find in Annex VI all information relating to these deliveries.



#### AUDIOVISUAL SERVICES

Concept Audio, Visual A-T

For audio-visual requirements, please contact:

Mr. Gilbert Giasson

Phone: 819-763-8600

Email: gilber.conceptav@gmail.com

Website: http://www.conceptav-at.com/

Concept Audio, Visuel A-T offers you a full range of products and services to help you meet your communication and marketing objectives face-to-face.

#### **INTERNET SERVICES**

Wifi: rondelle2012



#### ELECTRICITY

Moreau Électrique

For specific electrical requirements, please contact:

Claude Caron

Email: ccaron@moreauindustries.com

Website: www.moreau.ca

## Restrictions: The following restrictions applies to exhibitors and the workmanship used during assembly and dismantling of the show.

Animals	The presence of animals must be approved by the Place Bonaventure authorities. Only handicapped assistance dogs are allowed without restriction.
Cooking Appliances	The exhibitor must comply with the fire prevention rules. See the document "Fire Regulations" available in Appendix VII. An application must be made to the proponent who will forward it to the lamgold Arena.
Stickers	Stickers, whatever they are, are strictly forbidden in the halls.
Balloons	Helium-inflated balloons are not permitted in exhibition halls. Only air-inflated balloons are allowed.
Electricity	Electrical converters and ballasts must be placed on an insulating plate so as not to damage the carpets.
Solid waste	It is forbidden to throw any solid waste or any substance other than water into the floor drains.
Fire	The exhibitor must comply with the fire prevention rules. See the document "Fire Regulations" available in Appendix VII.
Sound	Any system of amplification of the voice or music as well as any other equipment emitting a lot of noise can be used provided that it does not disturb or inconvenience the other tenants of the building.
Projector	Any projector with a power rating of 400 watts or more shall be equipped with a solid glass lens or wire mesh, the holes of which must not be spaced more than 6 mm by 6 mm (1/4 "by 1/4").
Security	The lamgold Arena does not provide general security for the building on a 24/h bases. In this sense, the Arena is not, responsible for the goods and property of the customer or the event within the rented premises.



If you require additional security, you must apply for it through the purchase
orders in Appendix VIII.

RESTRICTIONS	
Food Services	All food and beverages served in the exhibition halls must be ordered from the
	catering department in the halls.
	No alcoholic beverages other than those stamped on the license of the
	exclusive caterer will be tolerated in the exhibition halls. No sale of food and
	beverages for consumption on site will be permitted.
	Any sponsorship must be approved by the exclusive caterer.
	<ul> <li>Food and beverage samples should relate to the nature of the event.</li> </ul>
	• Only portions of the size of a sample can be served (two liquid ounces (60 ml)
	or a solid mouthful).
	• The products offered must be manufactured, processed or distributed by the
	companies participating in the event.
	<ul> <li>Distribution of samples or promotional products may incur costs to</li> </ul>
	compensate for lost revenue.
	For any authorization, please contact the caterer directly.
Alcoholic beverages	It is strictly forbidden to bring your own alcoholic beverage into the lamgold
	Arena establishment. Guidelines from the Rouyn-Noranda Huskies.
Sticky substances	It is prohibited to apply paint, lacquer or any other sticky coating material to
	the floor or to nail, puncture or screw anything to the floors and walls of the
	building. Only single-sided or two-sided adhesive tapes can be used on
	exhibition hall floors. No other adhesive tape should be used.
Tobacco	Regulation respecting the protection of non-smokers:
	Provincial regulations prohibit smoking in exhibition halls and kiosks. Every
	person who contravenes this regulation is guilty of an offense and liable
	<ul> <li>for a first offense, to a fine of \$ 50 to \$ 300;</li> </ul>
	<ul> <li>for a second offense, to a fine of \$ 100 to \$ 600;</li> </ul>
	<ul> <li>for any additional offense, a fine of \$ 500 to \$ 1,000</li> </ul>
Vibration	Equipment causing strong vibration must be equipped with anti-vibration
	cushions and must be submitted for approval to the administration of the
	Exhibition Halls.
Outdoor marquees	It is strictly forbidden to anchor its tent on the ground with stakes or other
	method that will result in making holes in the pavement. Provide other options
	such as sandbags or other weights to hold your marquees.



#### ADDRESSING LABEL EXAMPLE

Sender's name :
Address :
Phone :
Fax:
Number of boxes:
Carrier :
Customs Broker Contact Information:
Mining Exhibition - Abitibi-Témiscamingue Mining Festival
Number (s) of space (s):
" Company Name "
lamgold Arena
218, Murdoch Avenue, Rouyn-Noranda, QC. J9X 1E6
Landing
Frédéric-Hébert Avenue
Rouyn-Noranda, Quebec
CANADA



#### **REGISTRATION PROCEDURE FOR LEAVE**

As an exhibitor at the 2017 Mining Exhibition, you are entitled to two (2) free passes for the activities of the 2017 Abitibi-Témiscamingue Mining Festival. Theses passes gives you access to:

- Exhibition floor;
- Conferences;
- To the Opening Cocktail (Wednesday, June 14, 2017) (1 ticket). If you have not already provided contact information for the two (2) people who will benefit from the included passes, we will contact you to retrieve the missing information.
- To the Brunch (Friday 16 June 2017) Hôtel des Gouverneurs Convention Center
- Access to the Mining Festival and activities

If you wish to obtain additional exhibitor passes, it is possible to do so at a cost of \$ 100 each.

For more information, do not hesitate to contact:

Hugues Laglais Kouassi at: 819-279-6278

Or by email; hugueskouassi@rtm-mwg.ca



#### CHECKLIST

\* Book your accommodation. See prices online.

https://www.tourisme-abitibi-temiscamingue.org/activite/hebergement-et-reservation/

\* Plan the promotion of your exhibition space:

\* Invite your contacts to visit you during the exhibition;

\* Do you have an original idea for the development of your exhibition space? Email us at <u>info@rtm-mwg.ca</u>.

\* Provide your free parking permit for 3 days (if outside the region) at the Rouyn-Noranda Tourist Booth at the eastern entrance to the city.

\* Plan your arrival at the loading dock.

\* Provide handling requirements for the delivery of your equipment to the lamgold Arena.

If applicable, use the delivery label available in the Exhibitor Manual.

\* Maximum Door Size at the lamgold Arena 10 'x10'

\* Door size at the Curling Center 60 '' width X 7 'height, entrance gallery 6' high steps can be removed to facilitate the installation of equipment disembarkation ramp.

\* Prepare the furnishing, decorating and furnishing needs for your space, complete and return the appropriate forms provided in Exhibitor Manual Appendix "V" to the Exhibit Service Provider (CHAPITEAU ABITIBI 2011).

\* Anticipate electrical requirements with Moreau Electric, hiring of lifting equipment, compressed air, and / or hooking required for your space, Appendix III

\* Schedule the installation of your exhibition space Wednesday, June 14, between 1 pm and 5 pm, where; On Thursday, June 15, between 7 am and 9 am.

\* If you bring your own marquees, provide sandbags or weight to hold them to the ground as it is forbidden to make inking holes on the pavement. Also, plan to have a permit if the marquee is of a dimension greater than 20 'X20'



- \* Retrieve your exhibit passes at the registration desk when you proceed with the assembly.
- \* Schedule the dismantling of your booth on Friday, June 16, between 4 pm and 8 pm.

## **APPENDIXES**



## APPENDIXE I – ITINERARIES & MAPS



#### **ITINERARIES AND MAPS**

#### **Itinerary from the Rouyn-Noranda Airport**

To the lamgold Arena 17 min (16.9 km)

#### via Trans-Canada Highway / QC-117 N

Link to Google Map: <u>https://goo.gl/maps/WTtpHA4rGW22</u>

- Rouyn Noranda Airport, Rouyn-Noranda, QC J9Y 0G3

- Go West

40 m

--Turn right onto Trans-Canada Highway / QC-117 N

110 m

--Turn left towards Trans-Canada Highway / QC-117 N

180 m

--Turn left onto Trans-Canada Highway / QC-117 N

15.6 km

--Continue straight on Avenue du Lac

350 m

--Turn right onto 9th Street

500 m

--Turn right onto Avenue Murdoch

The destination is on the right

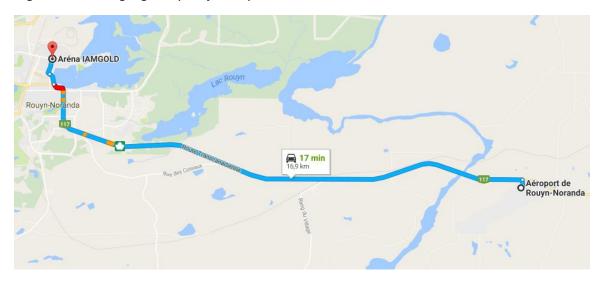
25 m

IAMGOLD Arena

218 Murdoch Ave, Rouyn-Noranda, QC J9X 1E6



This itinerary is provided as information only. You may have to follow a different route from the indicated one due to work, traffic jams, weather conditions, deviations or other disturbances. Please take this into account when preparing your journey. Be sure to follow the traffic regulations and signage on your journey.



#### **Itinerary from Montréal**

6 h 50 min

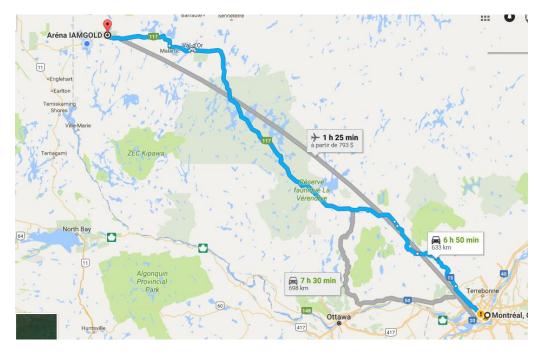
633 km via Trans-Canada Highway and Trans-Canada Highway / QC-117 N

The fastest, normal traffic conditions

DETAILS 7 h 30 min

698 km via Trans-Canada Highway / QC-117 S



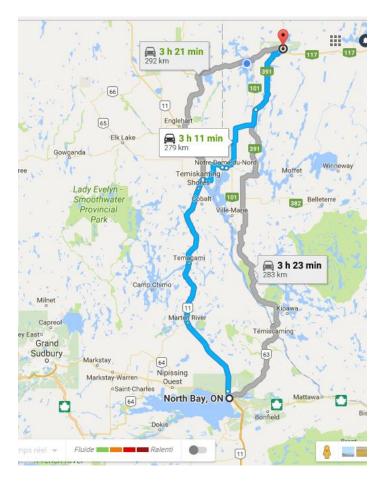


#### **Itinerary from North Bay**

From North Bay, Ontario

- Go northwest on McIntyre St E towards Wyld St
- 1 min (750 m)
- --Support Trans-Canada Hwy / ON-11 N towards ON-65 to Dymond, Temiskaming Shores
- 1 h 43 min (156 km)
- --Follow ON-65, QC-101 N and QC-391 N towards Murdoch Avenue in Rouyn-Noranda
- 1 h 25 min (122 km)
- AREA IAMGOLD 218 Murdoch Ave, Rouyn-Noranda, QC J9X 1E6







## APPENDIXE II – IAMGOLD ARENA AND CURLING CENTER LOADING DOCK



## ACCÈS AU DÉBARCADÈRE/ LOADING DOCK ACCESS





## APPENDIXE III – FORMS LOCATION BLAIS / MOREAU ÉLECTRIQUE/ RP EXPRESS



# Contact us for more details

## www.rtm-mwg.ca



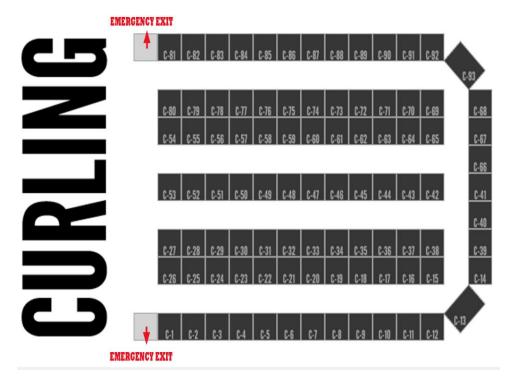
## APPENDIXE IV – HALLS PLANS



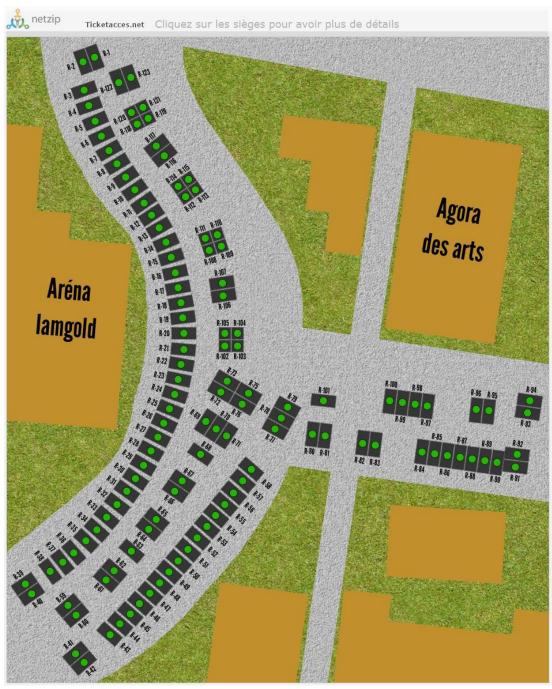
## **Iamgold Arena hall plan**



## **Curling Center hall plan**







## **Outdoor Kiosks Plan**



# **APPENDIXE V**

## - CHAPITEAU ABITIBI 2011

## **ORDERS FORMS**

## (SERVICES TO EXHIBITORS)



## Contact us!

#### Address

1700, boul. Jean-Jacques Cossette, Val-d'Or, QC, J9P 6Y4

Phone

Patrick Petit, Director

819-856-0159

Office

819-824-2829

E-mail address

Info@chapiteauabitibi.com

#### **Business hours**

Monday to Friday, 9 am to 5 pm







To learn more about our services and our offered products, please contact us and give us your contact information. The Chapiteau Abitibi 2011 team will be happy to answer all your of questions! Looking forward to meeting you and celebrating your events with you.

\*\*\* PLEASE NOTE THAT EITHER YOUR EQUIPMENT OR RENTAL OF BBQs or mechoui OPERATING ON PROPANE OR MAZOUTE HEATING SYSTEM MUST BE SUBMITTED WITHOUT EXCEPTION to the <u>Mining Workers' Group and the TOWN OF ROUYN-</u> NORANDA to draw up the Prevention plan of the fire service from the rental of your kiosks.



#### \* Required fields

## Personal informations

First name*	
Last name*	
Phone*	
Email or fax*	
Kiosk #	

#### Marquee

Number of people sitting or standing

Tent dimension (ex 10 x)

#### Floor

Do you want a floor?

0	Yes
0	No

Floor dimension in feets	
Dancing floor (size)	
Stage (size and height)	

#### Tables

Quantity of tables rectangles 6 feet / 30x72 (6 places)

Quantity of round tables 60 inches (8 places)

Quantity of bistro tables 30 x 42 in height

Lighted bar

#### Tablecloths

Quantity of round sheets 90 inches

Quantity of round sheets 120 inches

Quantity of rectangular tablecloths 54 x 120

Quantity of rectangular tablecloths 72 x 120

Skirts for tables of honor









Quantity of tablecloth table bistro

Seat Covers


#### **Confirmation of color**

Desired color

Chairs

Quantity of folding white chairs

Quantity of folding gray chairs

Plastic benches

Other

Oil heating

Propane heating

Patio heater

Waste bins

Propane BBQ

Mechoui and pin

 	 1
 	 1

·	



Ce formulaire XLS est disponible aussi sur : https://rtm.ticketacces.net/fr/organisation/index.cfm?



Nom du client:\_\_\_\_\_\_ Numéro du kiosque:\_\_\_\_\_\_

Produits	Prix*	Cocher	Quantité
Comptoir box base 40" X 20" X 40" de hauteur	67\$		
Chaise blanche empilable	25 \$		
Tabouret stigg bas	10 \$		
Tabouret stigg haut	10\$		
Table bistro	35 \$		
Nappe Bistro en lycra noir	10\$		
Table 4' (24" X 48" X 32" de hauteur)	20\$		
Nappe pour table 4' en lycra noir	10\$		
Table 6' (30" X 60" X 32" de hauteur)	25\$		
Nappe pour table 6' en lycra noir	10\$		
Tablette de mélamine 42" X 9" avec 2 supports B9	25\$		
Support à moniteur (Moniteur max 32")	35\$		

\*Les taxes ne sont pas incluses.

Signature du client:\_\_\_\_\_ Date:\_\_\_\_\_





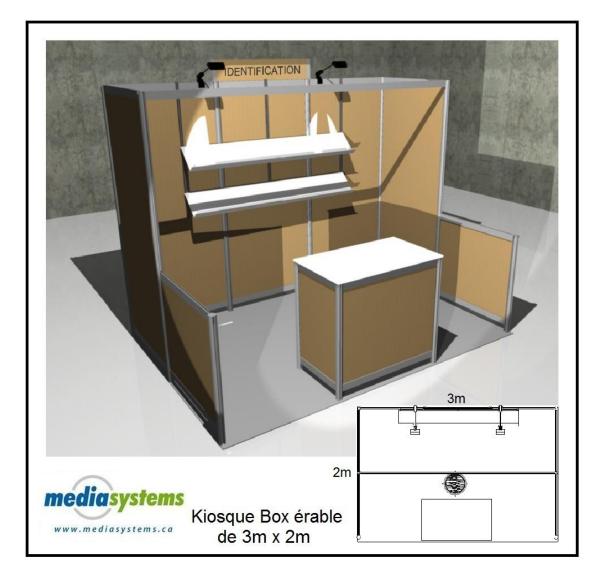
Client name:\_\_\_\_\_ Booth number:\_\_\_\_\_

Products	Price*	Check	Quanty
Box counter base 40" X 20" X 40" high	67\$		
White stackable chair	25\$		
Low stiff stool	10\$		_
High Stiff stool	10\$		
Bistro table	35\$		
Black Lycra Bistro Tablecloth	10\$		
Table 4' (24" X 48" X 32" high)	20\$		
Black Lycra Bistro Tablecloth for 4' table	10\$		
Table 6' (30" X 60" X 32" high)	25 \$		
Black Lycra Bistro Tablecloth for 6' table	10\$		
melamine shelf 42" X 9" with 2 supports B9	25\$		
monitor rack (Monitor max 32")	35\$		

\*taxes not included.

Client Signature :\_\_\_\_\_ Date:\_\_\_\_\_































# Additional charges will be applied by Chapiteau Abitibi 2011 to each item added after May 14, 2017.



# **APPENDIXE VI –**

## **Customs clearance form**

## Will be available on demand



	Canada Border Agence des services Services Agency frontaliers du Canada	CANAL FACTURE DE	DA CUSTON			PROT	ECTED B when comp OTEGE B une fois ren
. Vendo	or (name and address) - Vendeur (nom et adresse)		2 Date of	direct chipmont	la Canada D	ate d'expédition directe	de
			2. Date of	uneor subment	io Ganada - D	ate d expedition directe	e vers le Ganada
			3. Other re	eferences (includ	e purchaser's	order No.)	
			Autres r	eterences (inclui	re le n° de cor	nmande de l'acheteur)	
. Consig	gnee (name and address) - Destinataire (nom et adresse)		5. Purchas	ser's name and a	ddress (if othe	er than consignee) re du destinataire)	
			Humer	auresse de l'aur	eleur (5 il unie	ne ou desunataire)	
			C. Carata				
			6. Country	of transhipment	- Pays de trar		
			7. Country Pays d'o	of origin of good origine des march	ls nandises	IF SHIPMENT INCLUDE ENTER ORIGINS AGAI SI L'EXPÉDITION COM	ES GOODS OF DIFFERENT ORIGINS NST ITEMS IN 12. PREND DES MARCHANDISES D'ORIGII SEZ LEUR PROVENANCE EN 12.
Transp Transp	portation: Give mode and place of direct shipment to Canada port : Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada	*****	9. Conditio (i.e. sale	ons of sale and te e, consignment s	erms of payme hipment, lease	ent	SEZ LEUR PROVENANCE EN 12.
			Conditio	ins de vente et m	nodalités de pa	aiement on, location de marchai	ndises, etc.)
			10 Currence	y of settlement -	Douison du pa	liamont	
				y or settlement -	Devises du pa	aement	
I. umber of ackages	<ol> <li>Specification of commodities (kind of packages, marks and description and characteristics, i.e., grade, quality)</li> <li>Désignation des articles (nature des colis, marques et nume</li> </ol>			13. Quar (state	unit)	Selling 14. Unit price	price - Prix de vente
Nombre de colis	et caractéristiques, p. ex. classe, qualité)	eros, description generale		Quar (précisez		Prix unitaire	15. Total
If any of							
Si tout r	fields 1 to 17 are included on an attached commercial involce, cl renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de rolales c-àttaches, cochez cette case	Neck this box es factures			weight - Poid	and the second se	17. Invoice total Total de la facture
commer Comme	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de rrciales ci-attachées, cochez cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale	heck this box as factures		Net		Gross - Brut	<ul> <li>Total de la facture</li> </ul>
Comme Comme Exporter Nom et	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de roiales d'attachés, cochez cotte case arcial Invoice No N° de la facture commerciale ar's name and address (if other than vendor) adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur)	heck this box ss factures		Net		and the second se	<ul> <li>Total de la facture</li> </ul>
Stitutin commer Comme Exporter Nom et	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de relates d'attactées, cochez cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale ar's name and address (if other than vendor) artersse de l'exportateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Dècision de l'Agence (s'il y a lieu)	heck this box es factures	22. If fields 2:	Net	iress) - Expédi	Gross - Brut Iteur d'origine (nom et a ck this box	<ul> <li>Total de la facture</li> </ul>
S tout r commer Comme . Exporter Nom et . Agency . If include Si comp	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refalse d'attachées, coetre cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale ar's name and address (if other than vendor) adresse de l'exportateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) fed in field 17 indicate amount: né dans le total à la zone 17, précisez :	heck this box as factures 24. If not included in field 1 Si non compris dans le	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount	Net r (name and add 3 to 25 are not aj tes 23 à 25 sont t	rress) - Expédi pplicable, che sans objet, co 25. Check (	Gross - Brut iteur d'origine (nom et a ck this box chez cette case if applicable):	Total de la facture
. Exporter Nom et	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refalse d'attachées, coètre cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale ar's name and address (if other than vendor) adresse de l'exportateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) red in field 17 indicate amount:	24. If not included in field 1	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount total à la zone 17 ges, expenses an t shipment to Can	Net r (name and add 3 to 25 are not a tes 23 à 25 sont t. , précisez : d insurance ada surances	ress) - Expéd pplicable, che sans objet, co 25. Check ( Cochez (i) Roy paid Des	Gross - Brut Iteur d'origine (nom et a ck this box cchez cette case	Total de la facture
S tout r commer Commer Exporter Nom et . Agency . If include Si comp (i) T	refesegmenent relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refailes d'attachées, cochez cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale ranne and address (if other than vendor) adresse de l'exportateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) ited in field 17 indicate amount: oris dans le total à I zone 17, précisez : Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct chipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada Costs for construction, erection and assembly.	24. If not included in field 1 Si non compris dans le (i) Transportation charg to the place of direct Les frais de transpo jusqu'au point d'exp (ii) Amounts for commis	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount total à la zone 17 ges, expenses an 1 shipment to Can rt, dépenses et as dédition directe ver	Net Net 3 to 25 are not a ada 3 to 25 are not a ada ssurances ssurances rs le Canada	ress) - Expéd pplicable, che sans objet, co 25. Check ( Cochez (i) Roy paid Des	Gross - Brut teur d'origine (nom et a ck this box chez cette case if applicable): (s'il y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc redevances ou produit	Total de la facture
. Agency . Agency . If include Si comp	renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refalse d'attachées, cochez cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale Pr's name and address (if other than vendor) adresse de l'exportateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) fed in field 17 indicate amount: nis dans le total à la zone 17, précisez : Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada	24. If not included in field 1 Si non compris dans le (i) Transportation char to the place of direc Les frais de transpo jusqu'au point d'exp	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount total à la zone 17 ges, expenses an chipment to Can rt, dépenses et as édition directe ver ssions other than l	Net Net a to 25 are not a solution of the second solution of the sec	ress) - Expéd pplicable, che sans objet, cc Cochez (i) Roy paid Des vers (ii) The for L'ac	Gross - Brut Iteur d'origine (nom et a ck this box chez cette case if applicable): (a'l y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc (c'a'l y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc is pay a subset of the purc constraints of the purc is a subset of the purc so in the production of helsur a fourni des man bes pour la production	Total de la facture adresse)
Agency Agency If include Si comp	refesegment field/vement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refuises d'attachés, cochez cette case arcial invoice No N° de la facture commerciale arcial invoice No N° de la facture commerciale ars name and address (if other than vendor) adresse de l'expontateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) ied in field 17 indicate amount: aris dans le total à la zone 17, précisez : Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada à partir du point d'expédition direct vens le Canada Costs for construction, erection and assembly insured after importation into Canada costs der construction, et et al.	24. If not included in field 1 Si non compris dans le (i) Transportation chars to the place of direct Les frais de transpo juqu'au point draw (ii) Amaunts for commis Commissions au pour l'achat	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount total à la zone 17 es, expenses an t shipment to Can ges, expenses et as édition directe ver ssions other than la three que celles ver	Net Net a to 25 are not a solution of the second solution of the sec	ress) - Expéd pplicable, che sans objet, cc Cochez (i) Roy paid Des vers (ii) The for L'ac	Gross - Brut feur d'origine (nom et a ck this box chez cotte case if applicable): (s'il y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc redevances ou produit és par l'acheteur purchaser has supplies se in the production of the production	Total de la facture adresse)
Stitut r commer Comme Exporte Nom et Nom et Si comp (i) T	refesegmenent relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de refailes d'attachés, cochez cette case arcial Invoice No N° de la facture commerciale arcial Invoice No N° de la facture commerciale ars name and address (if other than vendor) adresse de l'expontateur (s'il différe du vendeur) ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) ted in field 17 indicate amount: aris dans le total à la zone 17, précisez : Transportation charges, expenses and Insurance from the place of direct shipment to Canada Les fiel de transport, dépense et assurances a partir du point despetition directe vens le Canada Costs for comstruction, erection and assembly insurad after importation au Canada d'assemblage après importation au Canada	24. If not included in field 1 Si non compris dans le (i) Transportation chars Les frais de transpo jusqu'au point d'exp (ii) Amounts for commissiona Les commissiona	22. If fields 2: Si les zon 7 indicate amount total à la zone 17 es, expenses an t shipment to Can ges, expenses et as édition directe ver ssions other than la three que celles ver	Net Net a to 25 are not a solution of the second solution of the sec	ress) - Expéd pplicable, che sans objet, cc Cochez (i) Roy paid Des vers (ii) The for L'ac	Gross - Brut Iteur d'origine (nom et a ck this box chez cette case if applicable): (a'l y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc (c'a'l y a lieu) : alty payments or subse or payable by the purc is pay a subset of the purc constraints of the purc is a subset of the purc so in the production of helsur a fourni des man bes pour la production	Total de la facture adresse)



	Services Agency frontaliers du Canada		A CUSTON S DOUANE	S CANADIENNE	S PROTE	TEGE B une	an comple fois rem
1 Vendo	r (name and address) - Vendeur (nom et adresse)		Da Data d	F 4 12 11 0 1		1	of 1
	stributing Company		z. Date of	oriect snipment to Canada	- Date d'expédition directe	vers le Canada	
	1 Street				4/3/2007		
Chicago			<ol> <li>Other re Autres r</li> </ol>	ferences (include purchas éférences (inclure le n° de	er's order No.) commande de l'acheteur)		
66666-	6666		10-9999				
4. Consig	nee (name and address) - Destinataire (nom et adresse)	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	5. Purchas	er's name and address (if	other than consignee)		
ABC Dis	stributing Company / Booth 234		Nom et	adresse de l'acheteur (s'il o	diffère du destinataire)		
	tional Computing Event		No sale	involved			
	nt Facility /where Street						
Toronto							
M7W 2	P6		1	of transhipment - Pays de	transbordement		
			N/A		<u> </u>		
			Pays d'o	of origin of goods rigine des marchandises	IF SHIPMENT INCLUDES ENTER ORIGINS AGAINS SI L'EXPÉDITION COMPF DIFFERENTES, PRÉCISE	GOODS OF DIFFERENT ( ST ITEMS IN 12. REND DES MARCHANDISI	ORIGINS ES D'ORIGINE
8. Transp	portation: Give mode and place of direct shipment to Canada			rious - See Below ns of sale and terms of page	DIFFÉRENTES, PRÉCISE	Z LEUR PROVENANCE E	N 12.
	ort : Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada		(i.e. sale Conditio	, consignment shipment, le ns de vente et modalités d	eased goods, etc.)		
Mendels	ssohn Commerce, Chicago, IL		(p. ex. v	ente, expédition en consign	nation, location de marchane	dises, etc.)	
			No sale i				
			10. Currenc	/ of settlement - Devises d	u palement		
11.	12. Specification of commodities (kind of packages, marks and	numbers, general	1000	13. Quantity	Solling o	rice - Prix de vente	
Number of packages	description and characteristics, i.e., grade, quality) Désignation des articles (nature des colis, marques et nume	éros, description générale		(state unit) Quantité	14. Unit price	15. Tota	
Nombre de colis	et caractéristiques, p. ex. classe, qualité)	6		(précisez l'unité)	Prix unitaire		
2 pcs	Wooden Crates - Display Booth (backwalls, lig	hts, graphics, carpets	) - USA	1	\$5,000.00		\$5,000
2 pcs	Cartons - Advertising Brochures / Catalogs /	Technical Literature -	USA	1000	\$0.10		\$100
1 рс	Carton - Plastic Key Chains - CHINA			50	\$0.50		\$25
1 рс	Carton - Books - USA			50	\$1.00		\$50
3 pcs	Cases - Computers - CHINA			3	\$1,000.00		\$3,000
2 pcs	Cases - Computer Monitors - JAPAN			2	\$500.00		\$1,000
18. If any of Si tout r	f fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, ct renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou de	neck this box		16. Total weight - F	and the second se	17. Invoice total	
comme	rciales ci-attachées, cochez cette case	es lactures		Net	Gross - Brut	Total de la fa	acture
1000	It's name and address (if other than vendor)			N/A	300 lbs		\$9,175.
Nom et	adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur)		ABC Dist 125 Elm :	ributing Company	péditeur d'origine (nom et ac	fresse)	
21. Agency ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu)		22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box Si les zones 23 à 25 sont sams objet, cochez cette case					
3. If includ Si comp	ed in field 17 indicate amount: rris dans le total à la zone 17, précisez :	24. If not included in field 17 Si non compris dans le t	7 indicate amount		ck (if applicable):		
(i)	Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada	<ul> <li>(i) Transportation charge to the place of direct Les frais de transpor jusqu'au point d'expérience</li> </ul>	ges, expenses an shipment to Can t, dépenses et as	d insurance (i) l ada surances	thez (s'il y a lieu) : Royalty payments or subseq paid or payable by the purch Des redevances ou produits versés par l'acheteur	uent proceeds are aser ont été ou seront	
	Costs for construction, erection and assembly nourred after importation into Can da Les coûts de construction, d'érecti n'et d'assemblage après importation a Canada	(ii) Anounta for commis form issions for pomissions au pour ocnar			pe un aser has supplied r u un te production of ti act teux fourni des marc arts sp pous a production of marchandises	goods or services hese goods handises ou des le ces	
(iii) E	Export packing Le coût de l'emballage d'exportation	(iii) Export packing Le coût de l'emballag	ge d'exportation				







# **APPENDIXE VII**– FIRE REGULATIONS



### FIRE REGULATIONS

## Please note that this document only refers to some of the regulations of the Rouyn-Noranda Fire Department (RNFD)

1) Kiosks must be constructed of:	9) Heating or cooking appliance :
<ul> <li>Non-combustible or flame-retardant materials; Or</li> </ul>	Any use of a heating or cooking appliance must be the
<ul> <li>Wood with a nominal thickness of more than 0.6</li> </ul>	subject of a request for written approval from the
cm (1/4 "). If the wood does not have the required	administration of the exhibition halls. Installation of a
thickness, it shall be coated with fire retardant paint	hood may be required. No portable charcoal, gas,
meeting CAN / ULC-S102-M, with supporting	propane or butane cooking appliances may be used
evidence; Or • Flame-retardant fabrics to meet CAN	inside the Exhibition Halls. Electric cookers and stoves
/ ULC-S109-M, "Fire behavior testing of non-	with Sterno are accepted. Open fryers are prohibited.
flammable fabrics and films. Certificates to this	The use of any natural gas heating or cooking appliance is accepted if the application for approval has been
effect, issued by a recognized organization, must be	issued at least one month before the event The use of
submitted on request to the administration of the	any combustion appliance, Ethanol is prohibited.
exhibition halls. The exhibitor is responsible for	10) Flammable liquids or gases:
repeating fireproofing treatments as necessary to	Must not be used in the building, unless they have
ensure that the materials meet the NFPA-701	obtained a specific authorization from the
	administration of the exhibition halls.
standard. The fire department reserves the right to	11) Welding and cutting of metals:
carry out a test at any time to ensure the	Must be the subject of a request for written approval
effectiveness of the fireproofing (the fabric will be	from the Exhibition Hall administration. If the
exposed directly to the flame for 12 seconds and will	authorization is granted, the exhibitor must obtain a hot
have to be extinguished within 2 seconds After	work permit from the Security Service at Place
removal of the flame). Note: Wallpaper is allowed as	Bonaventure.
long as it adheres securely to walls or wallboards.	<b>12)</b> Propane tanks: Are prohibited in Exhibition Halls.
Any kiosk with a ceiling or any covered arrangement	13) Aerosols:
(tent, awning, spa, and canopy) must be submitted	It is permitted to expose a single container of any
to the exhibition hall administration at least one	product under pressure, of aerosol bomb type, the capacity of which does not exceed 500 ml. In addition, it
month before the exhibition begins for approval.	is permitted to expose a container of the atomizer type
2) The following materials shall be flame-retardant	not exceeding 500 ml of each product classified as
if intended for decoration or display:	flammable liquids.
<ul> <li>Artificial flowers and plants.</li> <li>Curtains, fabrics,</li> </ul>	14) Vehicles and combustion engines on display:
draperies, carpets and other decorations must be non-	• All fuel tank plugs of vehicles and combustion engines
combustible or fireproof to the satisfaction of the fire	exposed must be striped or sealed with tape to prevent
safety service. Certificates to this effect must be	vapors from escaping (except tanks that have never
submitted on request.	contained fuel). • Fuel tanks on exposed vehicles must
3) The use of the following materials is prohibited:	not be more than half full and must contain no more
• Coroplast and any corrugated plastic panel. • Plastic	than 10 gallons (10 gallons). • Batteries must be
foam panel (foam or foambord). • Any metallic paper that	disconnected. • No vehicle may be moved without the
is not securely bonded to a suitable bottom. • Styrene,	written permission of the Exhibition Hall Administration.
Styrofoam, Polystyrene. • Board of paper or corrugated board. • Jute, straw, hay, packing shavings, mulch, wood	Propane tanks used in trailers, recreational vehicles,
chips. • Decorations made of dried trees or dried	utility vehicles, etc. must be removed before entering
vegetation are prohibited. Natural trees are accepted only	the showroom.
if they have roots and must be kept in pots of earth and	<b><u>15) Any closed place:</u></b> Which can hold 60 people or more must have 2
watered every day.	emergency exits.



4) Decorative panels:	
Decorative panels made of corrugated plastic or foamcore	(16) Where rows of seats are provided for :
that are used for display purposes are permitted for up to	The seats must be connected to each other if they are
10% of the wall surface of the kiosk.	grouped by row of 5 seats or more. The rows may
5) Sales of Goods:	consist of a maximum of 16 seats and be separated from
There is no need to flame-retard fabrics, paper and other	each other by a width of 112 cm (44 inches)).
combustible goods for sale, but only one piece of each	17) Every kiosk closed :
product may be exposed. Each sample must be of	Must be provided with safety lighting in the event of an
different color, size, texture or weave. However, in the	electrical failure.
case where the sales product is used for the kiosk	18) In closed rooms :
structure, it must be fireproofed.	Where darkness is envisaged at certain times, the exits
6) No warehousing will be permitted in Exhibition Halls :	must be indicated by approved illuminated signs
The storage of boxes, boxes (whether empty or full),	connected to the emergency lighting.
wooden pallets and any equipment used to transport	19) Fire extinguishers :
goods is prohibited in exhibition halls. Boxes, wooden	(Sprinklers): • Any kiosk over 300 ft2 (27.9 m2) with
crates and cardboard boxes emptied of their goods shall	ceiling must be protected by a sprinkler system and
be promptly and properly stacked in storage places	must be approved by the Exhibition Hall Administration.
designated by the Exhibition Manager or the Exhibition	<ul> <li>Every booth with more than one floor must be</li> </ul>
Halls Administration. No material should be stored on the	protected by a sprinkler system, have at least two exits
sides, back, or inside kiosks. Merchandise intended for	per floor and be approved by the Exhibition Hall
distribution is tolerated within Exhibition Halls only in	Administration. • A clearance of at least 45 cm (18 ") is
quantities representing the daily consumption (one day	required under sprinkler heads and must be respected
only) for distribution. 7) Stands and exhibits must not	at all times. • It is prohibited to suspend any material,
restrict: • Access and visibility of all exits. • The width of	regardless of its nature, on the heads and piping of the
all exits and driveways. • Visibility of exit signs and fire	sprinklers.
equipment (unless compensatory measures are provided	<u>20) Outdoor kiosks :</u>
by adding signage). • Access to firefighting equipment. If	Must respect the 4 meter corridor required for
there is a fire hose fitting in the kiosk, it is up to the	RNFD fire service vehicles or be able to move the
exhibitor to provide one meter (3 ft.) Of access directly	equipment very quickly which obstructs the
from the aisle to that hook-up.	passage of trucks on the intervention and provide a
8) Use of a naked flame:	radius for the interveners to turn With their
Be it candles, paraffin lamps or open fire is not permitted	vehicles.
without prior written approval from the exhibition hall	
administration. Such approval will be granted only in	* Kiosks provided by the exhibitor must be of non-
exceptional circumstances and under certain conditions.	combustible or flame-retardant materials and
	comply with CAN / ULC-S109-M
	21) Decorations suspended on the outside :
	Or other objects that would be fitted out must
	have a mechanism to unhook and can move them

At any time, the lamgold Arena and the Curling Center or the Rouyn-Noranda Fire Department (RNFD) may refuse any installation that does not meet their requirements. Thank you for your collaboration.

very quickly which in case of intervention.



# APPENDIXE VIII – SECURITY



## Mirado security services provided For all duration of the event



## APPENDIXE IX – EXIT PROCEDURES



## **PROCÉDURES DE DÉMONTAGE**

## À TOUS LES EXPOSANTS IL EST INUTILE DE FAIRE LA FILE AVEC VOTRE VÉHICULE SUR LA RUE FRÉDÉRIC-HÉBERT SANS VOTRE COUPON BLEU. L'ACCÈS AU DÉBARCADÈRE SERA AUTORISÉ UNIQUEMENT AUX VÉHICULES AYANT EN MAIN LEDIT COUPON.

## IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE SORTIR VOTRE MARCHANDISE PAR LES COULOIRS DE L'ARÉNA IAMGOLD ETDU CENTRE DE CURLING. UNIQUEMENT LA MARCHANDISE TRANSPORTABLE MANUELLEMENT SERA ACCEPTÉE (VALISES À ROULETTES ET PETITES BOÎTES).

Vous êtes plusieurs à vouloir sortir en même temps, donc, nous vous demandons votre collaboration ainsi que votre patience. Afin que tout se déroule dans l'ordre, nous vous demandons de suivre les procédures suivantes pour le démontage de votre kiosque.

## 1. A COMPTER DE 16H01 SEULEMENT, VOUS POUVEZ COMMENCER À DÉMONTER VOTRE KIOSQUE.

**2.** Pendant ce temps, le personnel de CHAPITEAUX ABITIBI commencera à enlever le tapis des allées.

**3.** Une fois les tapis enlevés, l'aréna lamgold et le centre de curling ouvrira la grande porte de garage où il vous sera alors permis d'entrer dans le hall d'exposition avec les chariots pour le transport de votre matériel par le quai de chargement.

4. Lorsque votre chariot sera prêt, présentez-vous avec votre marchandise au quai de chargement. Un préposé de CHAPITEAU ABITIBI(À VÉRIFIER SI IL VONT FAIRE CA) vous remettra un coupon bleu qui vous donnera accès avec votre véhicule au quai de chargement. Vous disposez d'un maximum de 30 minutes pour charger votre véhicule. Nous vous demandons d'être rapide et ponctuel. Tous les contrevenants seront remorqués et ce, à leur frais.



## **MOVE-OUT PROCEDURES**

## TO ALL EXHIBITORS

## DO NOT LINE UP ON MONFORT STREET WITHOUT YOUR BLUE TICKET. ACCESS TO THE LOADING DOCK WILL ONLY BE GRANTED TO CARS WITH THE SO-CALLED TICKET.

## IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO MOVE OUT YOUR MERCHANDISE THROUGH THE IAMGOLD ARENA & THE CURLING'S CORRIDORS. ONLY MANUALLY PORTABLE OBJECTS

WILL BE TOLERATED (LUGGAGES WITH WHEELS AND SMALL BOXES).

We understand that many of you wish to leave as soon as possible. Thus, we ask for your most collaboration and patience. To vacate the premises in an orderly fashion, we ask that you follow these procedures when dissembling your stand.

## 1. AS OF 4:01 P.M. ONLY, YOU WILL BE ALLOWED TO UNINSTALE YOUR STAND

2. The CHAPITEAU ABITIBI Expo staff will begin to remove the carpets.

**3.** Once all the carpets are removed, THE ARENA AND CURLING will then open the garage doors for you to access the Exhibition hall with the carts to carry your material to the loading dock.

**4.** Once you have gathered all your belongings together, please obtain your blue coupon from CHAPITEAU ABITIBI (À VÉRIFIER SI IL VONT FAIRE CA) representative to have access to the loading dock. You have 30 minutes' maximum to load your belongings. Please be punctual and proceed rapidly to the time allowed to prevent being towed at your own expense.

La Direction/Management

REGROUPEMENT DES TRAVAILLEURS MINIERS (MINING WORKERS GROUP / THE SERVICES OF THE ARENA & CURLING.

